



UNIVERSITÀ DI PARMA

**CORSO DI LAUREA MAGISTRALE
IN MEDICINA E CHIRURGIA
COMMISSIONE ERASMUS E INTERNAZIONALIZZAZIONE**

GUIDA PER LA PREPARAZIONE DEL LEARNING AGREEMENT – STUDENTI OUTGOING

Gentile Studentessa/Studente,

Prima di iniziare il tuo periodo di scambio internazionale con il programma Erasmus+, è necessario che tu prepari un documento denominato Learning Agreement (LA), che rappresenta un accordo formale fra studentessa/studente, Coordinatore Erasmus del Corso di Laurea Magistrale in Medicina e Chirurgia dell'Università di Parma e Coordinatore Erasmus dell'Università sede dello scambio.

Con il LA, la studentessa o lo studente dichiarano quali corsi o tirocini intenderanno seguire presso l'Università sede dello scambio (Tabella A del LA). Ognuno di questi corsi o tirocini dovrebbe trovare corrispondenza in una o più attività dell'offerta formativa del Corso di Laurea Magistrale in Medicina e Chirurgia dell'Università di Parma, che lo studente o la studentessa devono dichiarare nella Tabella B del LA.

Il Coordinatore Erasmus del Corso di Laurea Magistrale in Medicina e Chirurgia dell'Università di Parma deve verificare che i corsi o tirocini indicati in Tabella A siano congruenti con il piano di studi, il percorso formativo e i regolamenti del CdLM in Medicina e Chirurgia dell'Università di Parma, e che le corrispondenze dichiarate in Tabella B siano corrette.

Il Coordinatore Erasmus dell'Università estera sede dello scambio deve verificare che i corsi scelti dallo studente o dalla studentessa e indicati in Tabella A siano effettivamente erogati dal proprio Ateneo e frequentabili dallo studente nel periodo di scambio internazionale.

Pertanto, la bozza di LA redatta dallo studente può essere soggetta a richieste di modifica o integrazione da parte sia del Coordinatore Erasmus di Parma che del Coordinatore Erasmus della sede dello scambio.

Il LA acquista validità solamente dopo la firma da parte di ognuna delle tre parti in causa (studente/studentessa, Coordinatore Erasmus di Parma, Coordinatore Erasmus della sede ospitante).

Il LA deve essere redatto con congruo anticipo rispetto alla scadenza richiesta dall'Università ospite. Esso dovrebbe essere presentato al Coordinatore Erasmus di



UNIVERSITÀ DI PARMA

CORSO DI LAUREA MAGISTRALE
IN MEDICINA E CHIRURGIA
COMMISSIONE ERASMUS E INTERNAZIONALIZZAZIONE

Parma con almeno 30 giorni di anticipo rispetto alla scadenza richiesta dall'Università ospite, salvo rare e motivate eccezioni.

Esso deve essere presentato al Coordinatore dell'Università ospite solo dopo avere ottenuto l'approvazione da parte del Coordinatore Erasmus di Parma.

I Coordinatori Erasmus di Parma non possono garantire la sottoscrizione tempestiva dei LA nel caso in cui essi siano presentati a ridosso della scadenza.

Le modalità di sottoscrizione del LA variano a seconda delle richieste della sede ospite. E' possibile presentare i LA:

- Su Esse3, nella sezione "Mobilità" (firma elettronica);
- Sulla piattaforma OLA/Erasmus Dashboard (firma elettronica);
- Sulle piattaforme predisposte dagli Atenei sedi dello scambio (firma elettronica o autografa);
- Tramite e-mail (firma autografa).

Di seguito riportiamo alcune indicazioni e suggerimenti per la redazione del LA.

- ***Nella scelta dei corsi, dovresti dare la priorità a quelli previsti nel tuo piano di studi nel periodo di scambio.*** Quindi, se lo scambio avviene durante il 5° anno di corso, nel LA devono essere prioritariamente inseriti corsi corrispondenti agli esami del 5° anno del piano di studi di Medicina e Chirurgia di Parma.
- ***Il numero massimo di CFU conseguibili durante lo scambio, da inserire in Tabella B, è pari a 30 per semestre.*** Quindi, per uno scambio della durata di un semestre, puoi farti riconoscere corsi e tirocini per un massimo di 30 CFU, mentre per uno scambio di della durata di due semestri, puoi farti riconoscere corsi e tirocini per un massimo di 60 CFU. Sono tollerate eccedenze del 10% di CFU massimi, ma solo nel caso in cui in Tabella B siano presenti corsi con un elevato numero di CFU.
- ***Il numero minimo di CFU conseguibili durante lo scambio è di 12 per semestre.*** E' possibile effettuare lo scambio anche per un numero di CFU inferiori, ma in questo caso la borsa di studio non verrà erogata.
- ***Possono essere inseriti nel LA corsi corrispondenti a quelli presenti del tuo piano di studi nell'anno precedente o successivo al periodo di scambio solo se l'offerta formativa della sede ospite non consente di coprire integralmente i corsi erogati a Parma durante l'anno dello scambio, al fine di raggiungere un numero***



UNIVERSITÀ DI PARMA

**CORSO DI LAUREA MAGISTRALE
IN MEDICINA E CHIRURGIA
COMMISSIONE ERASMUS E INTERNAZIONALIZZAZIONE**

adeguato di CFU. Ad esempio, uno studente del 5° anno che effettua uno scambio di due semestri può inserire corsi presenti a Parma al 4° o al 6° anno solo se, dopo aver inserito nel LA tutti i corsi della sede ospite che abbiano corrispondenza con gli esami di 5° anno di Unipr, il numero di CFU in Tabella B è inferiore a 60. Eventuali deviazioni da questa regola possono essere autorizzate dal Coordinatore Erasmus di Unipr solo in casi particolari, e per comprovate motivazioni ed esigenze dello studente.

- ***Nel LA non possono essere inseriti corsi diversi da quelli presenti nel piano di studi Unipr nell'anno dello scambio, nel precedente o nel successivo.*** Ad esempio, uno studente che farà lo scambio al 4° anno non può inserire esami previsti al 6° anno; uno studente che farà lo scambio al 5° anno non può inserire esami previsti al 3° anno. La posizione degli studenti fuori corso sarà valutata volta per volta dal Coordinatore Erasmus.

- ***Nella scelta dei corsi da inserire nel LA, devi tenere conto delle propedeuticità previste dal CdLM in Medicina e Chirurgia di Parma.*** Corsi e tirocini superati in scambio internazionale senza la necessaria propedeuticità non possono essere riconosciuti al termine dello scambio stesso. Pertanto, prima di inserire un corso nel LA, devi essere sicuro che tutti gli esami ad esso propedeutici siano stati superati al momento dell'inizio dello scambio. E' comunque possibile inserire nel LA due corsi legati da un vincolo di propedeuticità (ad esempio, con tutte le limitazioni riportate sopra, è ammesso inserire nel LA l'esame di Anatomia Patologica e l'esame di Ginecologia e Ostetricia, fra i quali esiste un vincolo di propedeuticità).

- ***Non sono tenuti al rispetto delle propedeuticità solamente quegli studenti che effettueranno lo scambio in sedi dove l'esame propedeutico non è presente nell'offerta formativa oppure non è frequentabile da studenti Erasmus.*** Queste eccezioni sono comunque oggetto di delibere del Consiglio di Corso di Laurea.

- ***Nella scelta dei corsi, tieni presente che per molte sedi non esiste una corrispondenza perfetta con l'offerta formativa di Parma.*** Pertanto, prima di decidere quali corsi inserire in Tabella A e in Tabella B, dovresti consultare i programmi della sede ospite e verificare che siano congruenti con quelli dell'Università di Parma. Il Coordinatore Erasmus dell'Università di Parma potrà chiederti di visionare questi programmi prima di sottoscrivere il LA e chiederti eventuali modifiche.

- ***In Tabella B possono essere inseriti anche singoli moduli di Corsi Integrati al posto di un Corso Integrato completo.*** In questo caso, al termine dello scambio,



UNIVERSITÀ DI PARMA

CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN MEDICINA E CHIRURGIA COMMISSIONE ERASMUS E INTERNAZIONALIZZAZIONE

dovrai sostenere un'integrazione all'esame sugli argomenti pertinenti ai moduli del Corso Integrato che non sono stati inseriti in Tabella B e riconosciuti con lo scambio. Ad esempio, per l'esame "Malattie Testa e Collo" è possibile inserire in Tabella B i soli moduli "Oftalmologia" e "Tirocinio di Oftalmologia". In questo caso, al termine dello scambio sarà necessario completare l'esame di "Malattie Testa e Collo" con i restanti moduli (otorinolaringoiatria, chirurgia maxillo-facciale, odontostomatologia). Non è mai consentito inserire nel LA insegnamenti che, nel complesso, corrispondano a una frazione di un modulo di Corso Integrato presente nel piano degli studi del CdLM in Medicina e Chirurgia.

- ***Il Coordinatore Erasmus di Parma potrà chiederti di modificare la Tabella B, facendoti inserire solo alcuni moduli di un Corso Integrato qualora gli argomenti dei corsi da te scelti non coprano totalmente i contenuti del Corso Integrato.*** In alternativa, in Tabella B dovrai indicare il nome e il codice del corso integrato, specificando "da completare con ... (nominativo dei moduli)".

- ***Ogni corso che nell'offerta formativa di Parma prevede un tirocinio può essere riconosciuto solo se tale tirocinio è stato svolto durante lo scambio.*** Viceversa, è possibile effettuare durante lo scambio un'attività di tirocinio e scegliere di dare l'esame a Parma al termine dello scambio stesso.

- ***Se hai dei dubbi sul tuo piano di studi, sui Corsi Integrati presenti in ogni anno e in ogni semestre e sui moduli che li compongono, puoi consultare questo link <https://corsi.unipr.it/it/cdlm-mc/insegnamenti-e-piano-degli-studi>.*** Qui devi inserire l'anno di immatricolazione (coorte), perché il piano di studi può essere diverso a seconda dell'anno in cui hai iniziato a studiare Medicina e Chirurgia.

- ***Ricorda che il modulo "IL SSN, LA MEDICINA DI FAMIGLIA, L'ORDINE PROFESSIONALE - COD. 1002604 - 2 CFU" del Corso Integrato di "Igiene, Sanità Pubblica e Politiche della Salute" non può essere svolto in scambio internazionale per delibera del CCL di Medicina e Chirurgia.*** Pertanto, se desideri svolgere all'estero l'esame di "Igiene, Sanità Pubblica e Politiche della Salute", dovrai obbligatoriamente completare l'esame con questo modulo al tuo rientro.

- ***Per alcuni Corsi Integrati in cui non c'è corrispondenza fra l'offerta formativa della sede dello scambio e l'offerta formativa di Unipr, il Coordinatore Erasmus di Parma, prima di approvare il LA, potrà chiedere un parere sull'equivalenza dei programmi al docente titolare dell'insegnamento. Tale parere è vincolante.*** Inoltre, il Corso Integrato di "Medicina Legale" è riconoscibile all'estero per i soli contenuti



UNIVERSITÀ DI PARMA

CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN MEDICINA E CHIRURGIA COMMISSIONE ERASMUS E INTERNAZIONALIZZAZIONE

relativi al rischio clinico e alla tanatologia forense. La parte di programma relativa alla legislazione medica e alla medicina delle assicurazioni deve essere obbligatoriamente svolta in Italia.

- ***Nella compilazione della bozza di LA, oltre ai nomi dei Corsi Integrati e dei moduli, in Tabella B devi inserire anche il codice del corso/modulo e il numero di CFU che verranno riconosciuti.*** Puoi trovare tutte le informazioni qui: <https://corsi.unipr.it/it/cdlm-mc/insegnamenti-e-piano-degli-studi>, inserendo l'anno di immatricolazione (coorte).

- ***Dopo che è stata acquisita la firma del Coordinatore Erasmus di Parma, il LA è modificabile solo in una di queste situazioni:***

- Su richiesta del Coordinatore Erasmus dell'Università ospite o per motivazioni oggettive legate alla variazione dell'offerta formativa della stessa;
- Su richiesta dello studente, ma solo entro i primi 30 giorni dall'inizio dei corsi di ogni semestre;
- Su richiesta dello studente, dopo i primi 30 giorni dall'inizio dei corsi, solo per giustificati motivi.

CONTATTI

Coordinatore Dipartimentale Erasmus e Internazionalizzazione

Prof. Roberto Sala: roberto.sala@unipr.it

Coordinatori Erasmus responsabili per la redazione dei LA

Prof. Andrea Ticinesi: andrea.ticinesi@unipr.it (per le sedi situate in Spagna, Portogallo, Germania, Austria e Slovacchia)

Prof.ssa Elena Masselli: elena.masselli@unipr.it (per tutte le altre sedi e per il Corso di Laurea Medicine & Surgery)

Prof.ssa Maria Elisabeth Street: mariaelisabeth.street@unipr.it (per i Tirocini Erasmus SMT e per il Corso di Laurea Medicine & Surgery)